X'JIKTBULNA

*Inġibu hawn xi ftit milli kitbulna sewwa fuq il-ħruġ tat-*Tagħrif fuq il-Kitba Maltija *kemm ukoll tal-*Malti. *Xtaqna kellna l-wisa' biex inġibuhom kollha, imma dawn biż-żejjed biex juru x'jaħsbu fuqna ħafna nies, għad li huma barranin mill-*Għaqda *tagħna.*

Fost il-Maltin:

> *D. Mauro Caruana*
>
> *Benedettino*
>
> *Arcivescovo di Rodi Vescovo di Malta*
>
> *Jiżżi-ħajr lis-Segretarju tal-Għaqda tal-Kittieba tal-Malti u jixtieqlu l-festi t-Tajba.*

> *Mons. Giovanni Ma. Camilleri O.S.A.*
>
> *Vescovo Titolare di Modona*
>
> *biex jiżżi-ħajr u jifraħ* [*Mit-Taljan*]

Birkirkara
26 ta' Diċembru 1924

Għażiż Sinjur,

Niżżik-ħajr, għad illi tard billi kont marid, tal-Ktieb żgħir fuq il-kitba maltija. Hu interessanti tassew u nittama li dan ix-xogħol hekk qawwi, frott tal-Għaqda tal-Kittieba tal-Malti, jiġi studjat u jiktbu fuqu kif tistħoqqlu.

Kollni tiegħek
G. Ferris

Lis-Sur F. S. Caruana — *The Malta Review* (*Mill-Ingliż*)

43, Sda. Palma
Vittoria Gozo 18 ta' Jannar 1925

Sur Caruana,

*Ma' din l-ittra sejjer nibgħatlek 1/6 bolli biex jekk jogħġbok tniżżel ismi ma' ta' l-imseħbin fil-*Malti.

*Jiena fraħt ħafna xħin qrajt illi l-*Għaqda tal-Kittieba tal-Malti *sejra toħroġ* il-Malti, *kif ukoll fraħt meta qrajt illi l-istess Għaqda ħarġet it-*Tagħrif fuq il-Kitba Maltija. *Dan it-*Tagħrif *qrajtu b'leħħa kbira, u ħadt gost wisq u wisq fil-qari tiegħu, u nittama illi l-gost tiegħi ma jkunx iċken meta naqra l-*Malti.

*Niżżik-ħajr minn qalbi għat-taħbit li sejjer natik, u fil-waqt li nixtieq li l-*Għaqda *tgħaddi dejjem iżjed il-quddiem f'dan ix-xogħol tqil li bdiet,*

Nitolbok tgħoddni
B'qaddej tiegħek
Giuseppe Saliba

• Il Gimgħada tal-Kittieba

„ , orajt dh « S J e/> «Il-Malti»,

5- i<«**

McruhvM 124
l Roma (24)
f-i-25

(fissoklal

P. PAWL TABONE
4a Ġteżu

L-ISKRITTURA MQADDSA UKIF INHI MNEBBHA MN-ALLA

1. X/*ijifien Vlskriitura Mqaddsa hija ninebbha mn-AUa ?*

Meta i^iiidu illi l-Iskrittura Mqaddsa hija mnebbha mn-Alla, li filu l-ktlma t'Alla, nia nifhmux ingħidu biss li hija ktieb jew H³ ''TL.i ;<W.ież bħall-kotba l-oħra miktuba min-nies għor-riti n •i.iddis.i, iżda li fihom *iassew* il-kelma *VAlla n-nifsu.* •ela ma niihmux ingħidn, bhalma ħasbu xi wħud, kotba mi-lcluha mill-bnedmin, u nbagħad *mgħoddija* mill-knisja, li dina nb^fiad daħħthoin *iilCanque* Ul-kotba mqaddsa: l-inqas ma 5 ln·! ^1'1'11 11tLwk hu.na mncbbha u mqaddsa, biss teħ^A '^""--"'"'^AajrV *W/-dak kollu li Alla għoġbu ,gUrata, ,eW blss ******* l-Ispirtu Santu ħalla l-**kitticba**

mqaddsa jiktbu u Huwa għenhom biss u żammhom li ma k dux xi żball. Le,danm'hux biż-żejjed. Imma l-kotba *^aJZ,* ta l-Iskrittura huma mnebbha minn Alla u fihom il-kelma t'AU* il-għahex huma miktubin min-nies iva,imma mnebbha minn l-Uoirtu Santu bħala *awtur veru u prinċipati* tagħhom: il-bnedmin huma bħala għodda t'Alla, li kitbu *dak kotlu u dak biss* li AUa rie dhom jiktbu f'dawk il-kotba, u għalhekk huma biss *awluri se-kondarji!* dawn *Vawturi sekondarji,* bħala awturi mżejna bid dehen, għandhom biss xi *parti sekondarja* fil-kotba mqaddsa, bħalli' kieku d-differenza ta' *Vistil, taqsim w* ħwejjeġ hekk: in-nebhli bih Alla kiteb bil-kittieba mqaddsa jinsab *Vdawt* fil-moħħ biex fiehmu dakkollu u dakbiss li AUa riedhom jiktbu, *grazzjaXx* qanqlet il-qalb biex kitbu dak kollu li Alla riedhom, u *għaj-nuna* bla heda biex *ma jieħdu l-ebda* **żball** f'dak kollu li AUa riedhom, skond il-fini tiegħu.

Għalhekk l-ebda żball ma jista' jinsab fil-kotba ta' l-Iskrit-tura Mqaddsa, u l-għerf ta'kull żmien ma jagħmilx ħlief iwet-taq di kil-kelma t'AUa. Għalhekk l-Iskrittura Mqaddsa ma' jistàx ikun fiha żbalji, **1** el.) fi ħwejjeġ li jmissu l-fidi u l-kostumi, **2** ni.) fi ħwejjeġ li jmissu l-istorja; 3 et.) L-Iskrittura kollha u l-bċejjeċ *(paries)* kollha tagħha, hija mnebbha b'mod li f'ebda waħda minn dawna ma jista' jkun hemm ebda żball; 4 a'.) Kull ma, fl-Iskrittura Mqaddsa, igħid, ifisser u jitkellem il-kittieb im-qaddes, għandu jkun miżmum bħala megħud u mfisser minn l-l-spirtu Santu.

II. *Mnejn inkunu nafu iiema huma t-kotba id l-Iskriitura Mqaddsa.*

Dan nistgħu nafuh biss mix-xhieda t'Alla li waslet lilna *b\t-tradizzjoni Apostolika.* Fuqdina *iiiradizzjoni* tpoggi l-Knisja Mqaddsa, Kattolka, nreta tiżgurana bil-kelma u bis-setgħa tagħha liema huma l-kotba mnebbha mn-AUa.

Dana l-Knisja għamlitu fl-Imqaddes Konċilju ta' Trentu (Sess. 4.De Canon. Script) u fil-Konċilju Vatikan (Sess. 3. Con-stit. De fide cap.2.) EGħLUQ

F'dak kollu li jmiss l-Iskrittura Mqaddsa għandna deijem noqogħdu għall-kelma u fuqil-kelma tal-Knisja Kattol.ka **Apo-**stolika Rumana, liu latista' tqarraq u Linqas t.tqarraq, skond is-sentenza li baqgħet imsernmija tal-għaref S. W.st.n: *ftena ma kontx nemmen fl-Evanġeiju, h kieku ma kimtx tnguram s-setgħa tal-Knisja.*,

Moos. Karlu Ċortls.